



紀念金公祖師160歲誕辰暨天然古佛成道65週年感恩大會

*Commemoration of the 160th Anniversary of Patriarch Jin-Gong's Birth and the 65th Anniversary of Buddha Tianran's Return to Heaven*

## 一貫道簡介

一貫道信奉上帝，是孔孟真傳，同五教聖人闡釋之真理，是東方道統後期第十七代祖所開啟（也就是我們的金公老祖師路中一）。到了1930年，上帝有命，由路祖中一之弟子張光璧、孫慧明（也就是我們的師尊、師母）二人共同接續道統，大開普渡，且定下『道之宗旨』。

我們一貫道之信徒，都是恪遵這『道之宗旨』，行儒家內聖外王之道；親親而后仁民、仁民而后愛物；老吾老以及人之老、幼吾幼以及人之幼；化天下為一家的禮運大同理想，如此之後，大同世界將會實現。



## A brief introduction to Yi-Guan Dao (I-Kuan Tao)

Yi-Guan Dao (I-Kuan Tao) is the belief in and worship of God (Lord of all souls). It is the Truth inherited from the teachings of Confucius, which is the same Truth taught by the founders of the five world religions. Yi-Guan Dao (I-Kuan Tao) was established by Patriarch Lu Zhong-Yi (our Great Patriarch Jin-Gong), 17th Patriarch of the later stage of the East Dao (Tao) Orthodoxy. In 1930, God ordered Zhang Guang-Bi and Sun Hui-Ming (our venerable holy teachers -- the 18th Patriarchs), who were both disciples of Lu Zhong-Yi, to carry on the Dao (Tao) Orthodoxy and preach the Great Dao (Tao) to reveal Enlightenment to humanity and all creatures and to save all souls. In addition, they established the instructions for The Purpose of Dao (Tao).

We, as disciples and members of the Yi-Guan Dao (I-Kuan Tao), respectfully practice the principles of "The Purpose of Dao (Tao)." We behave in accordance with the Great Dao (Tao) as taught by Confucius; this is a way of transforming ourselves internally to become people of wisdom, virtue, like a sage and externally to be an exemplary leader, like a great ruler (do it to pursue our objectives in both theory and practice). We encourage filial piety towards our parents, affection towards our relatives, a loving disposition towards all people, and kindness towards all creatures. We revere our own elders and extend a similar reverence towards the elders of other families; we treat our own young with kindness and extend a similar kindness to the young of other families. When all people adopt these principles and conduct themselves accordingly, the world will be transformed; everyone will live as one family. Thereafter, the World of Da-Tong (Dah-Torng) -- the ideal world of Confucius -- will be achieved.